

## Optical mouse

## Installation

Plug the mouse into USB port of your computer.

## Safety instructions

- Do not disassemble the product or remove any parts.
- Do not put the product into water or any liquid. Should this happen, take the product off computer and contact your vendor or after sales service center for maintenance
- Do not put the product close to heat source, or expose it to high temperature.

## Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol



The use of the WEEE symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

## RU Инструкция по использованию

## Оптическая мышь

## Установка

Вставьте мышь в USB – порт вашего компьютера.

## Инструкция по безопасности

- Не разбирайте изделие и не снимайте никакие детали.
- Не погружайте изделие в воду или другую жидкость. Если это все же случилось, выключите изделие и обратитесь к продавцу или в послепродажный сервис.
- Не держите изделие вблизи источников тепла, не подвергайте его воздействию высоких температур.

## Символ утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE)



Использование символа WEEE означает, что данный продукт не относится к бытовым отходам. Убедитесь в правильной утилизации продукта, таким образом Вы позаботитесь об окружающей среде. Для получения более подробной информации об утилизации продукта обратитесь в местные органы власти, местную службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели продукт.

## Optinė pelė

## Prijungimas

Iškiškite pelę į savo kompiuterio USB prievadą.

## Saugos taisyklės

- Neardykite prietaiso ir neišimkite jokių detalių.
- Nedėkite prietaiso į vandenį ar kitą skystį. Jeigu taip nutiktų, atjunkite gaminį nuo kompiuterio ir susisieki su savo pardavėju arba garantinio aptarnavimo centru dėl techninės priežiūros.
- Nedėkite prietaiso netoli šilumos šaltinio ir nelaikykite aukštoje temperatūroje.

## Elektroninių atliekų ir elektroninės įrangos (WEEE) ženklas



WEEE ženklu nurodoma, kad gaminys negali būti panaudotas kaip namų apyvokos atlieka. Užtikrinami, kad šis gaminys būtų išmestas pagal taisyklės, Jūs padėsite aplinkai. Norėdami sužinoti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, susisieki su savo vietinės valdžios institucija, Jūsų namų ūkiui priklausančiu atliekų paslaugų teikėju arba parduotuve, iš kurios pirkote šį gaminį.

## Pele optiskā

## Uzstādīšana

Ievietojiet pele datora USB pieslēgvietā.

## Drošības norādījumi

- Neveiciet izstrādājuma izjaukšanu un detaļu noņemšanu.
- Neievietojiet izstrādājumu ūdenī vai kādā citā šķidrumā. Ja tas ir noticis, atvienojiet izstrādājumu no datora un sazinieties ar pārdevēju vai pēcpārdošanas pakalpojuma centru, lai veiktu ierīces remontu.
- Nenovietojiet izstrādājumu tuvu siltuma avotiem vai vietām ar augstu temperatūru.

## Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) simbols



WEEE simbols norāda, ka šis izstrādājums nav likvidējams kopā ar citiem mājāsaimniecības atkritumiem. Likvidējot šo izstrādājumu pareizi, Jūs palīdzēsiet aizsargāt apkārtni. Sīkākai informācijai par šā izstrādājuma pārstrādāšanu, lūdzu, sazinieties ar vietējām iestādēm, mājāsaimniecības atkritumu transportēšanas uzņēmumu vai tirdzniecības vietu, kur izstrādājumu iegādājāties.

## Optiline hiir

## Paigaldus

Pange hiir oma arvuti USB-porti.

## Ohutusjuhised

- Ärge võtke toodet lahti ega eemaldage sellest elemente
- Ärge pange toodet vette ega muu vedelikku sisse. Kui see peaks juhtuma, võtke toode arvuti küljest lahti ja võtke hoolduse osas ühendust toote müüja või klienditeenindusega.
- Ärge pange toodet soojuseallika lähedusse ega jätke seda kõrge temperatuuri kätte.

## Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete (WEEE) sümbol



WEEE-sümbol tähendab, et seda toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. Tootet õigel kõrvaldamisel aitate kaitsta keskkonda. Üksikasjalikuma teabe saamiseks selle toote ümbertöötlemise kohta pöörduge kohaliku omavalitsusse, jäätmekäitlusteavõttesse või kauplusesse, kust te toode ostsite.

## Mysz optyczna

## Instalacja

Wsunąć mysz do portu USB komputera.

## Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa

- Nie rozbiierać urządzenia i nie wyjmować żadnych części
- Nie wkładać urządzenia do wody ani żadnej innej cieczy. Jeśli to się przydarzy, to należy wyjąć urządzenie z komputera i skontaktować się ze sprzedawcą lub z ośrodkiem serwisu posprzedażnego w celu naprawy
- Nie kłaść urządzenia w pobliżu źródła ciepła i nie wystawiać na wysoka temperaturę.

## Symbol zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE)



Symbol WEEE oznacza, że niniejszy produkt nie może być utylizowany jak odpady domowe. Aby pomóc chronić środowisko naturalne należy upewnić się, że niniejszy produkt jest poprawnie utylizowany. Więcej informacji na temat recyklingu niniejszego produktu można uzyskać u lokalnych władz, służb oczyszczania lub w sklepie, w którym zakupiono ten produkt.

## Optische Computermaus

## Installation

Schließen Sie den Maus an einem USB-Port Ihres Computers an.

## Sicherheitshinweise

- Zerlegen Sie das Gerät nicht, entfernen Sie keine Teile.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten ein. Sollte dies doch einmal vorkommen, so trennen Sie das Gerät vom Computer ab und setzen Sie sich mit Ihrem Fachhändler oder mit dem Kundendienst in Verbindung.
- Lagern Sie das Gerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Wärmequelle und setzen Sie es nicht hohen Temperaturen aus.

## WEEE-Symbol (Richtlinie über Elektro- und Elektronik-Altgeräte)



Das WEEE-Symbol zeigt Ihnen an, dass dieses Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Durch die korrekte Entsorgung dieses Produkts tragen Sie zum Umweltschutz bei. Weitere Informationen zur Entsorgung dieses Produkts erfragen Sie bitte bei Ihrer örtlichen Kommunalverwaltung, bei Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen oder bei dem Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## Mouse Optic

## Instalare

Cuplați mouse-ul la portul USB al computerului dvs.

## Instrucțiuni de siguranță

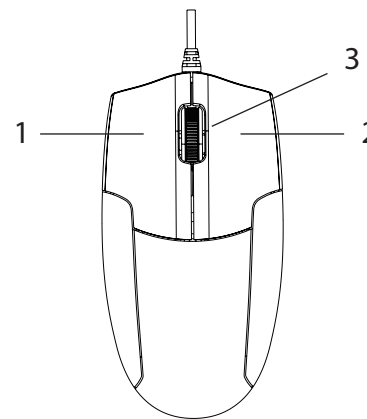
- Nu dezasamblați produsul și nu demontați componentele
- Nu așezați produsul în apă sau orice alte lichide. Dacă apare această situație, deconectați produsul de la computer și luați legătura cu distribuitorul sau centrul de postvânzare pentru întreținere

- Nu așezați produsul în apropierea surselor de căldură și nu îl expuneți la temperaturi înalte.

## Simbolul Deșeurilor Electrice Electronice și Electrocasnice (DEEE)



Utilizarea simbolului DEEE indică faptul că acest produs nu poate fi tratat ca un deșeu menajer. Asigurându-vă că acest produs este corect eliminat, veți ajuta la protejarea mediului. Pentru mai multe informații referitoare la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați autoritatea locală, furnizorul de servicii de eliminare a deșeurilor menajere sau.



## GB

1. Left button
2. Right button
3. Scroll wheel

## LT

1. Kairysis klavišas
2. Dešinysis klavišas
3. Ratukas

## LV

1. Kreisā poga
2. Labā poga
3. Ritenītis

## EE

1. Vasak nupp
2. Parema nupp
3. Kerimisku

## RU

1. Левая кнопка
2. Правая кнопка
3. Колесо прокрутки

## HR

1. Lijeva tipka
2. Desna tipka
3. Kuglica za navigaciju

## DE

1. Linker Knopf
2. Rechter Knopf
3. Scrollball

## PL

1. Lewy przycisk
2. Prawy przycisk
3. Kulka scrollująca

## UA

1. Ліва кнопка
2. Права кнопка
3. Колесо прокрутки

## RO

1. Buton stânga
2. Buton dreapta
3. Bilă de defilare

## BG

1. Ляв бутон
2. Десен бутон
3. Топче за навигация

## ES

1. Botón izquierdo
2. Botón derecho
3. Rueda de desplazamiento

## HU

1. Bal gomb
2. Jobb gomb
3. Görgetőkerék

## SI

1. Levi gumb
2. Desni gumb
3. Koleček



Designed in EU by ACME Europe UAB,  
Raudondvario pl. 131B, LT-47191, Kaunas, Lithuania  
Rev. 2.0 Printed in China

**Оптична миша**


**Встановлення**

Підключіть мишку до USB-порта вашого комп'ютера.

**Інструкції з техніки безпеки**

- Не розбирайте даний пристрій та не виймайте з нього жодних деталей.
- Оберігайте даний пристрій від потрапляння у воду або інші рідини. Якщо він потрапив у воду або на нього потрапила вода, відключіть його від комп'ютера та зверніться до вашого продавця або в сервісний центр щодо його ремонту.
- Не розташовуйте даний пристрій поблизу джерел тепла та оберігайте його від нагрівання до високої температури.

**Символ відходів електричного та електронного обладнання (ВЕЕО)**

 Використання символу ВЕЕО вказує, що цей виріб не можна обробляти як побутові відходи. Переконавшись, що цей виріб ліквідовано правильно, Ви допомагаєте захистити навколишнє середовище. Для отримання більш детальної інформації щодо утилізації цього виробу, будь ласка, зв'яжіться з Вашим місцевим органом влади, Вашим постачальником послуг з утилізації побутових відходів або з крамницею, де Ви придбали цей виріб.

**Оптична мишка**


**Монтаж**

Включете USB мишката в USB порт на комп'ютера.

**Інструкції за безопасност**

- Не разгльбайте продукта и не премахвайте части от него.
- Не поставяйте продукта във вода или други течности. В този случай изключете продукта от компютъра и се свържете с доставчика или сервиз за поддръжка с цел профилактика.
- Не поставяйте продукта в близост до източници на топлина и не излагайте на високи температури.

**Символ за бракувано електрическо и електронно оборудване (ВЕЕЕ).**

 Използването на символа WEEE показва, че този продукт не може да се третира като битов отпадък. Осигурявайки правилното бракуване на този продукт, Ви ще помогнете за опазване на околната среда. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с местния орган, службата за събиране на битовите Ви отпадъци или магазина, откъдето се закупили продукта.

**Ratón óptico**


**Instalación**

Conecte un puerto USB de su ordenador.

**Instrucciones de seguridad**

- No desarme el producto ni retire ninguna pieza.
- No coloque el producto en el agua ni en ningún otro líquido. En caso de que esto ocurra, retire el producto del ordenador y contacte con su proveedor o centro de servicio post-venta para su reparación.
- No coloque el producto cerca de fuentes de calor ni lo exponga a altas temperaturas.

**Símbolo de Equipos Electrónicos y Eléctricos de Residuos (RAEE)**

 El uso del símbolo RAEE indica que este producto no se puede tratar como residuo doméstico. Al garantizar que este producto se desecha correctamente, ayudará a proteger el medio ambiente. Para obtener más información detallada sobre el reciclaje de este producto, póngase en contacto con las autoridades locales, el proveedor de servicios de recogida de basura doméstica o la tienda donde adquirió el producto.

**Optički miš**


**Instaliranje**

Priključite miš na USB-priključak na računalu.

**Sigurnosne upute**

- Nemojte rastavljati proizvod ili uklanjati njegove dijelove.
- Nemojte ga stavljati u vodu ili neku drugu tekućinu.
- Nemojte stavljati proizvod blizu izvora topline ili ga izlagati visokoj temperaturi.

**Símbol odlaganja električnog i elektroničkog otpada (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE)**

 Símbol WEEE označava da se s ovim uređajem ne smije postupati kao s kućnim otpadom. Ispravnim odlaganjem ovog proizvoda doprinijet ćete očuvanju okoliša. Za pojediniosti o recikliranju proizvoda obratite se lokalnim vlastima, pružatelju usluge odlaganja kućnog otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.

**Optična miška**


**Namestitev**

Miško priklopite v USB vhod na vašem računalniku.

**Varnostni napotki**

- Ne razstavljajte izdelka ali odstranjujte njegovih posameznih delov.
- Pazite, da izdelek ne pride v stik z vodo ali katerokoli tekočino.
- Izdelka ne izpostavljajte bližini vira toplote in visokim temperaturam.

**Simbol o odpadni električni in elektronski opremi (OEEO)**

 Uporaba simbola OEEO pomeni, da izdelka ne smete odvreci med gospodinjnske odpadke. S tem boste ohranili, zaščitili in izboljšali okolje ter zaščitili zdravje ljudi. Zato je pomembno, da se ga odvzre v zbirnem centru ali pa se ga preda v zbirni center za OEEO, ki ima obrate za predelavo električnih naprav.

**Optikai egér**


**Telepítés**

Csatlakoztassa a vezeték nélküli vevőt a számítógép USB portjához.

**Biztonsági utasítások**

- Ne szedje szét a termékeket és ne távolítsa el alkatrészeket
- Tartsa távol a termékeket víztől és egyéb folyadékoktól
- Ne tegye a termékeket hőforrás közelébe, és ne tegye ki magas hőmérsékletnek.

**Az elektromos és elektronikus hulladékok jele (WEEE)**

 Ez a szimbólum (WEEE) arra utal, hogy a termék nem ártalmatlanítható háztartási hulladékként. A termék megfelelő módon való ártalmatlanítása hozzájárul a környezet védelméhez. A termék újrahasznosításával kapcsolatban a helyi önkormányzat, a háztartási hulladékok szállításával és ártalmatlanításával foglalkozó szolgáltató, valamint a termék árusító üzlet szolgálhat további tájékoztatással.

Product
Product purchase date
Product model
Seller name, address
Failures (date, description, position of the person who accepts the product, first name, last name and signature)

**1. Warranty period**

Warranty enters into force starting with the day when the buyer acquires the product from the seller. Warranty period is indicated on the package of the product.

**2. Warranty conditions**

The warranty is valid only by providing an original document of the product acquisition and this warranty sheet, which includes name of the product model, product purchase date, name and address of the seller.

If it is noticed during the warranty period that the product has faults and these faults where not caused by any of the reasons when the warranty is not applied as indicated in the paragraphs below, manufacturer undertakes to replace the product.

The warranty is not applied to regular testing, maintenance and repair or replacement of the parts which are worn out naturally.

The warranty is not applied if damage or failures occurred due to the following reasons:

- Inappropriate installation of the product, inappropriate usage and/or operating the product without following the manual, technical requirements and safety standards as provided by the manufacturer, and additionally, inappropriate warehousing, falling from heights as well as hard strikes.
- Corrosion, mud, water and sand.
- Repair works, modifications or cleaning, which were performed by a service not authorised by the manufacturer.
- Usage of the spare parts, software or consumptive materials which do not apply to the product.
- Accidents or events or any other reasons which do not depend on the manufacturer, which includes lightning, water, fire, magnetic field and inappropriate ventilation.
- If the product does not meet standards and specifications of a particular country, in which it was not bought. Any attempt to adjust the product in order to meet technical and safety requirements such as those in the other countries withdraws all the rights to the warranty service.

If no failures are detected in the product, all the expenses in relation to the service are covered by the buyer.

ACME Europe hereby declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of:

- **RED 2014/53/ES** Directive;
  - **RoHS 2011/65/EU** Directive.
- The declaration of conformity can be accessed at: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**LT** ES atitikties deklaracija

„ACME Europe“ pareiškia, kad ši įranga atitinka šius teisės aktus: **RED 2014/53/EU** Direktyva **RoHS 2011/65/ES** Direktyva Atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**LV** ES Deklarācija

Ar šo ACME Europe apliecina, ka šī iekārtā atbilst turpmākie dokumentētie direktīvu būtiskajām prasībām un citiem saistītajiem noteikumiem: **Direktīva RED 2014/53/UE** **Direktīva RoHS 2011/65/EE** Atbilstības deklarāciju var atrast: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**EE** Eli deklaratsioon

ACME Euroopa teatab, et antud seade vastab järgmistele dokumentidele põhinõuetele ja muudele asjaomastele sätetele: **RED 2014/53/EL** direktiiv **RoHS 2011/65/EL** direktiiv Vastavusdeklaratsiooniga saab tutvuda veebisaidil <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**PL** Deklaracja UE

ACME Europe niniejszym oświadczam, że to urządzenie jest zgodne z podstawowymi wymaganiami i innymi stosownymi przepisami: **Dyrektywa RED 2014/53/UE** **Dyrektywa RoHS 2011/65/UE** Deklaracja zgodności dostępna pod adresem: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**RU** Декларация о соответствии нормам ЕС

ACME Europe настоящим заявляет, что данное оборудование соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям: **Директивы RED 2014/53/ES;** **Директивы RoHS 2011/65/EU.** Декларация о соответствии доступна на: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**DE** EU Erklärung

ACME Europe erklärt hiermit, dass diese Geräte im Einklang mit den wesentlichen Anforderungen und anderen relevanten Regelungen stehen:

- **RED-Richtlinie 2014/53/UE**
  - **RoHS-Richtlinie 2011/65/EU**
- Die Konformitätserklärung kann hier eingesehen werden: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**UA** Декларация ЄС

Компанія «ACME Europe» цим засвідчує, що це обладнання відповідає обов'язковим вимогам та іншим відповідним положенням: **Директива RED 2014/53/UE** **Директива RoHS 2011/65/EU** Доступ до Декларації відповідності за наступним посиланням: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**RO** Declarație UE

Prin prezenta, ACME Europe declară că acest echipament respect cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale următoarelor directive europene: **Directiva RED 2014/53/UE** **Directiva RoHS 2011/65/UE** Declarația de conformitate poate fi accesată la: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**BG** Декларация на ЕС

ACME Europe декларира, че това оборудване е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими разпоредби на: **Директива RED 2014/53/ЕС** **Директива RoHS 2011/65/ЕС** Декларацията за съответствие може да бъде намерена на <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**HU** EU nyilatkozat

ACME Europe ezúton kijelenti, hogy ez a készülék megfelel az alapvető követelményeknek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek a: **RED 2014/53/UE** irányelve **RoHS 2011/65/UE** irányelve A megfelelősegi nyilatkozat elérhető itt: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**HR** EU izjava

ACME Europe ovime izjavljuje da je ova oprema u skladu s osnovnim zahtjevima i drugim odgovarajućim odredbama: **Direktiva RED 2014/53/UE** **Direktiva RoHS 2011/65/UE** Izjavi o sukladnosti može se pristupiti na: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**SI** Izjava EU o skladnosti

ACME Europe izjavlja, da je oprema v skladu z bistvenimi zahtevami in drugimi ustreznimi določbami naslednjih direktiv: **Direktiva RED 2014/53/UE** **Direktiva RoHS 2011/65/UE** Izjava o skladnosti je na voljo na spletni strani: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>

**ES** Declaración de la UE

ACME Europe declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes de: **Directiva RED 2014/53/UE** **Directiva RoHS 2011/65/EU** La Declaración de Conformidad se puede consultar en: <http://www.acme.eu/en-us/declarations-conformity>